



# Progress made by EU Member States in Roma integration

Fact sheet | June 2016

Věra Jourová  
Comisaria de Justicia,  
Consumidores e Igualdad de Género

Dirección General de  
Justicia y Consumidores

## PROGRESO REALIZADO POR LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA UE EN LA INTEGRACIÓN DE LOS ROMÁ/GITANOS (Hoja informativa / junio 2016)

### Informe 2016 de la Comisión Europea sobre la aplicación del Marco Europeo de Estrategias Nacionales para la Inclusión de los Romá (NRIS) y Recomendaciones del Consejo sobre medidas eficaces para su integración en los Estados miembros

En 2011, la Comisión Europea adoptó un Marco Europeo de Estrategias Nacionales para la Inclusión de los Romá<sup>1</sup>, que establece un enfoque integral en todas las áreas clave (educación, empleo, salud y vivienda) e interconecta la lucha contra la discriminación y la inclusión social y económica.

Todos los Estados miembros de la UE<sup>2</sup> han adoptado Estrategias Nacionales para la Inclusión de los Romá o conjuntos integrados de medidas políticas basadas en este Marco, y la Comisión evalúa anualmente su progreso. Además, el Consejo aprobó en 2013 una Recomendación del propio Consejo sobre medidas eficaces de integración de los Gitanos en los Estados Miembros, el primer instrumento jurídico a escala de la UE para la integración de los Romá. La Recomendación proporciona orientación a los Estados miembros para hacer más eficaces sus medidas tendentes a lograr la integración de los Romá y a fortalecer la aplicación de sus Estrategias Nacionales para la Inclusión de los Romá.

### El papel de la Comisión Europea en la integración de la Romá en la UE

Además del seguimiento de la aplicación de la legislación comunitaria, la Comisión Europea orienta a los Estados miembros, en virtud, tanto del marco de la UE como de la estrategia Europa 2020, a través de Recomendaciones Específicas para cada País en el Semestre Europeo. Igualmente proporciona financiación vinculada a las prioridades de las políticas, facilita el diálogo y el intercambio de experiencias y buenas prácticas a través de la red de los Puntos Nacionales de

<sup>1</sup> [http://ec.europa.eu/justice/discrimination/roma/eu-framework/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/discrimination/roma/eu-framework/index_en.htm)

<sup>2</sup> A excepción de Malta, que no cuenta con población romaní en su territorio.

Contacto de los Romá<sup>3</sup>, y lleva a cabo reuniones bilaterales con los Estados Miembros, las organizaciones de la sociedad civil y otras partes interesadas. Asimismo, sigue de cerca los progresos realizados por los Estados miembros en lo relativo a la integración de los Romá.

## 1) Lucha contra la discriminación

En el año 2016, la discriminación sigue siendo un problema generalizado en toda la UE (**véase el Eurobarómetro sobre la discriminación en la UE<sup>4</sup>**). El anti-gitanismo [la *romafobia*], el discurso de odio y los delitos de odio han ido en aumento en toda Europa.

Los Estados miembros se centran en la promoción del diálogo intercultural, la diversidad y la información sobre la historia y la cultura de los Romá, incluyendo el Holocausto Romanó. Algunos Estados también han diseñado campañas dirigidas contra los delitos de odio. Todas estas medidas son esenciales para promover la igualdad. Sin embargo, se necesita un enfoque más sistemático para lograr un cambio tangible sobre el terreno, incluyendo la aplicación práctica de la legislación contra la discriminación.

### **Prácticas esperanzadoras:**

#### **La lucha contra la retórica y las protestas antigitanas (Bulgaria)**

La campaña "Juntos somos mejores" fue iniciada en 2015 por el Centro Amalipé, que incluye varias escuelas, centros comunitarios y grupos de jóvenes, como una respuesta pacífica a la creciente retórica y las protestas anti-Romá en Bulgaria. Su objetivo era involucrar tanto a la población romaní como a la no romaní en actividades conjuntas, tanto para apoyar a las escuelas locales y prevenir las tensiones étnicas, como para fortalecer el diálogo y fomentar la tolerancia y la solidaridad, en evitación de conflictos futuros.

#### **El incremento de la sensibilización sobre la igualdad en las escuelas (Irlanda)**

La Comisión de Derechos Humanos e Igualdad de Irlanda lanzó una campaña para acrecentar la sensibilización sobre las cuestiones de igualdad en las escuelas. La herramienta principal es un manual de capacitación, diseñado para proporcionar a los profesores recursos de enseñanza basados en la igualdad, para que sean aplicados en el transcurso del programa escolar. Así se anima a los alumnos a actuar en materias tales como la igualdad, los derechos humanos y las cuestiones de justicia social, en el aula, en la escuela o en el seno de su comunidad.

#### **La promoción de la participación pública de la juventud romaní (Finlandia)**

El proyecto "Au Mensa", relativo a la participación de los jóvenes gitanos, utilizó métodos participativos para recoger las expectativas de los jóvenes gitanos y desarrollar formas de participar en la sociedad. Los jóvenes recogieron información a través de diversos métodos, incluyendo los medios de comunicación sociales, las entrevistas y los cuestionarios. Sobre la base de los resultados, se constituyó un Club de Jóvenes Gitanos para promover actividades de ocio y de apoyo a la educación y el empleo. Igualmente, se creó un Consejo de la Juventud Romaní, con el propósito de que sus voces sean escuchadas en los procesos públicos de toma de decisiones. Otro objetivo consistió en transferir el modelo del Consejo de la Juventud Romaní a otras ciudades.

## 2) Acceso a la educación

La educación sigue recibiendo la mayor atención de los Estados Miembros en sus medidas de integración.

---

<sup>3</sup> [http://ec.europa.eu/justice/discrimination/files/roma\\_nationalcontactpoints\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/justice/discrimination/files/roma_nationalcontactpoints_en.pdf)

<sup>4</sup> <http://ec.europa.eu/COMMFrontOffice/PublicOpinion/index.cfm/Survey/getSurveyDetail/instruments/SPECIAL/surveyKy/2077>

Gran parte de los Estados miembros informó de la aplicación de las medidas pertinentes en el ámbito de la educación y la atención a la infancia, el abandono escolar, la educación inclusiva y el apoyo individualizado. La mayoría de Estados miembros han adoptado estrategias para combatir el abandono escolar prematuro[\*], aun cuando no se dirigen explícitamente a los Romá, puesto su tasa sigue siendo muy alta en comparación con la población mayoritaria.

Algunos Estados miembros han tomado medidas legales pro-inclusivas. Sin embargo, éstas tienen que ir acompañadas de la aplicación de otras medidas eficaces.

### **Práctica esperanzadora:**

#### **Apoyo a la integración de los niños y jóvenes gitanos (Letonia)**

Proyecto desarrollado por la ONG "Center for Education Initiatives", en cooperación con los municipios de Daugavpils, Jelgava, Valmiera, Valdermarpils y Ventspils, enfocado a aspectos fundamentales: la formación de mediadores gitanos y el apoyo a su trabajo en las escuelas y los centros educativos; el establecimiento de centros de recursos para los niños gitanos; la organización de eventos interculturales; la aportación de materiales informativos; la formación de profesores en la gestión de la diversidad, y la no discriminación en la educación.

### **3) Acceso al empleo**

La participación de los Romá en el mercado de trabajo sigue siendo muy débil. Los Estados miembros adoptaron medidas dirigidas a los desempleados, apoyaron la formación y subvencionaron puestos de trabajo para los desempleados de larga duración. La mayoría de los Estados miembros informaron de sus medidas de apoyo a una primera experiencia laboral, a la formación profesional o del personal en el puesto de trabajo, al aprendizaje permanente y al desarrollo de habilidades. Varios Estados miembros han adoptado iniciativas sobre el trabajo por cuenta propia o el emprendimiento.

### **Prácticas esperanzadoras:**

#### **La cooperación civil-empresarial para promover el empleo de los Romá en el sector privado (Hungría)**

El proyecto INTEGROM, coordinado por el Boston Consulting Group y la Fundación Autonomía, movilizó una coalición de diversos actores involucrados voluntariamente (empresas y organizaciones civiles y profesionales). El objetivo del programa consistió en ayudar a jóvenes gitanos formados a encontrar empleo en las principales compañías del sector privado. Los asociados son grandes empresas dispuestas a la contratación de más empleados gitanos. A los participantes se les presta apoyo mediante la formación y el entrenamiento personal para tener éxito en el proceso de contratación, mientras que las empresas asociadas dedican especial atención a la contratación y proporcionan tutorías en el puesto de trabajo.

#### **Enfoque "Adaptado al trabajo" (Alemania)**

Varios Estados federados (Rheinland-Pfalz, Berlín, Hamburgo, Renania del Norte-Westfalia, Baviera, Baden-Württemberg, etc.) implementan proyectos destinados a mejorar las perspectivas de empleo de los Romá y, en particular, de la juventud romaní. El enfoque "Adaptado al trabajo" se centra en una intervención intensiva e individualizada con el solicitante desde la escuela, a través de la orientación escolar, la formación profesional, el apoyo lingüístico, el trabajo con las familias y los servicios de empleo.

#### **Mejorar el empleo de los Romá a través de servicios y la lucha contra los estereotipos (Lituania)**

El proyecto, financiado por el Fondo Social Europeo hasta el año 2020 e implementado por cinco organizaciones gitanas, se propone desarrollar una actitud positiva hacia los Romá y la erradicación de los estereotipos, así como lograr el cambio de las relaciones

empleador/empleado en la captación laboral de los Romá. Existen planes para financiar actividades tales como la adquisición de habilidades sociales y profesionales, la orientación profesional, el desarrollo de habilidades generales (por ejemplo, en la alfabetización digital, el aprendizaje de idiomas y la formación del espíritu empresarial), la formación profesional, la mediación y otros tipos de asistencia a los demandantes de empleo.

#### **4) Acceso a la atención sanitaria**

El acceso a la asistencia sanitaria, especialmente en las zonas más desfavorecidas, sigue siendo un reto para los Romá. La mayoría de Estados miembros han informado acerca de las medidas que facilitan la asistencia sanitaria y la prestación de las medidas preventivas, en particular, la vacunación de los niños, la planificación familiar y la sensibilización sobre la salud. [\*\*]. No obstante lo dicho, para algunos Romá, sigue estando limitado el disfrute de los servicios sanitarios, debido a la falta de documentación, por lo que carecen de un seguro de salud.

##### **Práctica esperanzadora:**

###### **Programa de comunidades saludables (República Eslovaca)**

Este proyecto nacional, co-dirigido por el Ministerio de Salud y los impulsores originales del programa (una plataforma de ONG compuesta por varias partes interesadas y profesionales), está financiado por los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos 2014-2020. El proyecto se basó en experiencias anteriores que resultaron positivas. Mientras que en 2003 se ejecutó en once asentamientos gitanos, en 2015 se implementó en 254. Su objetivo es promover el acceso a la asistencia sanitaria a través de una mediación en salud participativa y basada en la comunidad.

#### **5) Acceso a la vivienda**

La lucha contra la segregación y la prevención de los desalojos forzados son cuestiones que no se han tomado en cuenta suficientemente. Varios Estados miembros informaron de medidas que promueven el acceso no discriminatorio a la vivienda social, mientras otros dieron noticia de su lucha contra la segregación.

##### **Práctica esperanzadora:**

###### **“Romcivic” (Francia)**

“Romcivic” es un proyecto para la inclusión y la obtención de la ciudadanía de las personas que viven en chabolas y en barrios desfavorecidos, parcialmente financiado por el Punto Nacional de Contacto de los Romá. Este proyecto se ejecuta con la ayuda de un equipo de 24 jóvenes voluntarios, incluyendo 18 de Europa del Este, que viven en los asentamientos.

#### **6) Cooperación y coordinación**

Las autoridades públicas a nivel nacional implementan la mayoría de las medidas comunicadas, especialmente en la educación y la salud, mientras que las autoridades locales son responsables de la aplicación de medidas en materia de vivienda y empleo. Las organizaciones civiles son más activas en materia de salud, seguida por la educación. Se han adoptado medidas positivas para reforzar el trabajo y la capacidad institucional de los Puntos Nacionales de Contacto de los Romá, aunque sus atribuciones y sus recursos siguen variando considerablemente.

##### **Prácticas esperanzadoras:**

###### **Plan de acción local integrado para la inclusión de los residentes marginados (Reino Unido, Escocia)**

La financiación de la UE permitió a Glasgow el desarrollo de un plan de acción local integrado, que abarca todas las áreas clave (educación, empleo, salud y vivienda), para

apoyar la integración de los residentes marginados, incluidos los Romá, en el barrio de Govanhill. Gracias a los esfuerzos del Consejo de la ciudad de Glasgow y sus socios, las vidas de los Romá han mejorado de manera significativa.

### **La capacitación y la cooperación a través de Grupos de Acción Local (Bulgaria)**

El municipio de Tundzha (en el sureste de Bulgaria) constituye un ejemplo positivo de los beneficios de la capacitación a través de los Grupos de Acción Local [LAC en sus siglas inglesas: Local Action Groups] para el diseño de las políticas de integración del municipio. El LAC identificó y priorizó las acciones necesarias para abordar los problemas de los grupos vulnerables en las áreas de educación, empleo, salud y vivienda. Como resultado, el municipio de Tundzha y el LAC han desarrollado conjuntamente un Plan Municipal para la Integración de los Romá (2015-2020), formando parte de un programa de inversión a largo plazo, que contiene medidas aplicadas anteriormente (por ejemplo, la cancelación de las cuotas en las escuelas infantiles, nuevas escuelas e instalaciones para la infancia, la formación profesional, la mejora de la red y la infraestructura viaria) y proyectos futuros (por ejemplo, la vivienda social, la igualdad en el acceso a los servicios de salud de calidad).

### **Mapeo de las comunidades gitanas (varios Estados miembros)**

Varios Estados miembros han desarrollado el *mapeo* [localización cartográfica] de las comunidades romaníes, mediante la introducción de indicadores étnicos o socioeconómicos (por ejemplo, los barrios desfavorecidos/segregados, las personas con más necesidad, mapas de pobreza, etc.), con el fin de mejorar la focalización y la asignación de Fondos Estructurales y de Inversión Europeos (ESIF, en sus siglas inglesas) para la integración de los gitanos y hacer posible al tiempo el seguimiento del impacto de las medidas.

### **Prácticas esperanzadoras:**

- El mapeo de las comunidades gitanas facilita el apoyo integral y específico, proporcionado a través de "Paquetes para llevar" a 150 de las comunidades gitanas más desfavorecidas. **(República Eslovaca)**
- El mapeo de los asentamientos gitanos en municipios de más de 15.000 habitantes es útil para tener una idea más exacta de la magnitud de los problemas existentes. **(Italia)**
- El Instituto de Investigación sobre las Minorías Nacionales de Rumania está llevando a cabo un proyecto de mapeo de las comunidades gitanas para el seguimiento a nivel de cada comunidad, que pone de manifiesto la importancia de la participación de las comunidades. Sobre la base de los datos recogidos, se desarrollará un conjunto de indicadores para vigilar el progreso de la integración de los gitanos en el ámbito local, aplicado al seguimiento basado en los resultados. **(Rumania)**

### **El camino a seguir**

Para lograr resultados tangibles y sostenibles, la Comisión insta a los Estados miembros a:

- Establecer plataformas nacionales de los Romá, que deberían desempeñar un papel crucial para garantizar la participación transparente de todas las partes interesadas en la ejecución, el seguimiento y la presentación de informes;
- Hacer pleno uso de las nuevas herramientas y de los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos;
- Luchar contra la discriminación y la segregación; vigilar y enfrentar las expresiones de odio y anti-gitanismo, mediante la aplicación efectiva de la legislación contra la discriminación y contra el racismo y la xenofobia, a nivel nacional y local;
- Alcanzar un mayor desarrollo en la recopilación de datos, el seguimiento y la presentación de informes, para poder evaluar el impacto de las medidas generales y las específicas sobre la población gitana, así como el uso de los Fondos Europeos;

- Ampliar y desarrollar las prácticas exitosas, y apoyar la capacitación de las autoridades locales y de la sociedad civil;
- Apoyar el logro de los objetivos de integración de los Gitanos a través de la implementación de políticas generales inclusivas y de su financiación nacional sostenible.

---

[\*] En el original se dice textualmente: “Many Member States have adopted early school leaving strategies”, lo que literalmente expresa que “han adoptado estrategias de abandono escolar prematuro” (lo opuesto, parece, a lo que pretende, o debiera, decir, el informe en este punto, según se deduce del contexto). *(Nota del Equipo traductor.)*

[\*\*] Hemos omitido la transliteración de la frase “They work with civil societies” (También trabajan con las sociedades civiles), porque, a nuestro entender) carece de sentido en el contexto en que está inserta. *(Nota del Equipo traductor.)*

• Advertencia: *El documento original de este año (que, por vez primera desde que se elabora, no ha sido difundido por la Comisión) se encuentra, únicamente en inglés, en el siguiente enlace:*  
[http://ec.europa.eu/justice/discrimination/files/roma-report-2016-factsheet\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/justice/discrimination/files/roma-report-2016-factsheet_en.pdf)

Madrid, junio de 2016  
Traducción no oficial del Equipo de Estudios de la  
ASOCIACIÓN NACIONAL PRESENCIA GITANA